

OCTUBRE -
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

Traje de ópera de Lucrecia Bori
CE2 / 01462 - CE2 / 01469

¿Qué es?

Se trata del traje usado para la representación de la ópera de la ópera *Madama Butterfly* de Giacomo Puccini. El traje está completo y compuesto por el kimono, el calzado y hasta los adornos para el peinado.

El conjunto fue donado al Museo Nacional de Cerámica en 1960 por la soprano Lucrecia Bori. Lucrecia Borja y González de Riancho (Valencia, 1887 - Nueva York, 1960), que adoptó el nombre artístico de Lucrecia Bori, cantó por primera vez en *Madama Butterfly* en el Teatro San Carlo de Nápoles en 1910.

Eligiendo como "Pieza del trimestre" este traje, el museo quiere rendir homenaje a la soprano valenciana de fama mundial en el 50 aniversario de su fallecimiento.



Sandalias del traje y detalles de motivos decorativos.



FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.

Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE -
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

El traje en detalle

Está compuesto por un kimono de crespón color estragón con estampados en policromía de motivos florales de influencia oriental. El escote delantero está formado por la misma abertura delantera, y el trasero es redondo a caja. Presenta un cuello de tipo esmoquin del mismo tejido que el forro. Por delante el traje está totalmente abierto y se ajusta a la cintura con una banda de seda verde pálido decorada con óvalos con figuras geométricas y guirnalda de crisantemos. Las mangas son largas y anchas, con dos grandes bandas rectas que cuelgan. El kimono presenta también bordados sobrepuestos de gran tamaño con motivos de pájaros en distintas posiciones, tortugas, troncos de árbol y flores. La materia prima empleada es seda lisa en blanco y negro así como hilos de metal dorados. Completan la decoración motivos de cintas ondulantes y ramas de pinos. El fajín para ceñir la cintura lleva bordadas dos mariposas con hilos dorados.

El traje se completa con calcetines y zapatos con puntera de seda morada estampada de flores. Para el tocado, el traje incluye una diadema de flores de tela con cascabeles, una peineta y dos agujas.

El kimono

El kimono es el vestido tradicional japonés usado tanto por mujeres como por hombres, y fue la prenda de uso común hasta los primeros años de la posguerra. Actualmente, se usa en ocasión de ceremonias o celebraciones. Antiguamente se realizaba con un material rústico (lienzo o cáñamo), pero bajo la influencia de China y Corea, se empezó a utilizar la seda, convirtiéndose en una prenda símbolo del estatus socioeconómico. Los accesorios para acompañar al kimono son las chinelas de madera llamadas *geta*, o las sandalias bajas hechas de algodón y cuero llamadas *zori*.



FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.

Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE-
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

Madama Butterfly

Madama Butterfly es una ópera en tres actos (originalmente en dos) con música de Giacomo Puccini (1858-1924) y libreto de Giuseppe Giacosa y Luigi Illica basado, en la obra para teatro de David Belasco, quien a su vez se inspiró en el libro del francés Pierre Loti, *Madame Chrysanthème* (1887).

La ópera fue estrenada el 17 de febrero de 1904 en el teatro de la Scala de Milán, obteniendo muy mala recepción por parte del público y de la crítica. El 18 de mayo del mismo año se estrenó en Brescia una versión revisada de la ópera que esta vez logró gustar a la audiencia y tener éxito. Junto a *La Bohème* y *Tosca* es una de las tres óperas más representadas del compositor.

La ópera narra la historia de amor entre una joven japonesa y un oficial de la marina estadounidense en Nagasaki, a finales del siglo XIX. El oficial F. B. Pinkerton, destinado a bordo del navío Abraham Lincoln, consigue casarse con la joven Cio-Cio-San ayudado por el casamentero Goro. Para la japonesa, se trata de una unión para toda la vida, pero ignora que para él se trata sólo de una aventura fuera de su país. La familia de Cio-Cio-San la repudia por traicionar las costumbres japonesas. Pinkerton se marcha a Estados Unidos prometiendo retornar aunque sin intención de hacerlo.

A pesar de ser informada de ello por el cónsul americano, la joven, que entretanto ha tenido un hijo de Pinkerton, decide esperarlo, convencida de que volverá. Éste vuelve pero acompañado de su legítima esposa, Kate. Al enterarse de la existencia del hijo, deciden recogerlo para criarlo en los Estados Unidos. La desolada Butterfly se lo entrega y, desesperada, se suicida.



Giacomo Puccini (1858-1924)



Cartel de la ópera realizado por Adolfo Hohenstein, 1904.

FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.
Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE-
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

Lucrecia Bori (1887-1960): 50 aniversario de su muerte (I)

Nacida en Valencia en 1887, Lucrecia Borja González de Riancho, mostró su gusto por el canto a una edad muy temprana, cuando con sólo seis años cantó en el Paraninfo de la Universidad de Valencia a beneficio de los huérfanos de la guerra de Cuba.

Su formación se desarrolló en Valencia con Lamberto Alonso y en Milán con Melchor Vidal.

Debutó en 1903 en el papel de Micaela, de la obra *Carmen* de Bizet, en el Teatro Adriano de Roma. Su reputación como cantante se consolidó con actuaciones en los teatros del Châtelet de París y de San Carlo de Nápoles donde cantó precisamente en *Madama Butterfly*. Intervino durante varias temporadas en el Teatro alla Scala de Milán, en obras como *El caballero de la rosa* de Richard Strauss y *Romeo y Julieta* de Gounod.

En 1910, actuó por vez primera en el que se convertiría en "su teatro": el Metropolitan Opera House de Nueva York, con la obra *Manon Lescaut* de Puccini. En este mismo teatro, intervino en óperas como *Fausto* de Gounod, *Mefistófeles* de Boito, *La hora española* de Ravel, *La Bohème* de Puccini, o *Pelléas et Mélisande* de Debussy, entre otras. Cantó también en otras salas como la Academia de Música de Brooklyn y la Ópera de Boston.



El edificio del Metropolitan Opera House fundado en 1880 y situado en la calle 39 de Nueva York, antes de su traslado en el Lincoln Centre en 1966.

FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.

Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE-
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

Lucrecia Bori (1887-1960): 50 aniversario de su muerte (II)

En 1936, decidió retirarse de los escenarios, despidiéndose en el Metropolitan de Nueva York con la *Manon* de Massenet. No dejó, sin embargo, el mundo de la ópera, ya que ese mismo año fundó la Sociedad de Amigos del Metropolitan Opera House, desempeñando un rol activo y determinante en la vida de esta institución.

Tras la riada de Valencia, en 1957, organizó una función de gala cuya recaudación donó a su ciudad natal para ayudar a las personas afectadas por el terrible suceso.

En 1960, murió en Nueva York de un derrame cerebral. Su cuerpo se trasladó a su Valencia natal, exponiéndose en la sede del Museo Nacional de Cerámica para que el público pudiera rendirle homenaje antes de darle sepultura.



Lucrecia Bori en el museo (I)

Busto de Lucrecia Bori

En la Sala Pinazo, se exhibe un busto de la soprano realizado por Ignacio Pinazo Martínez, hijo del pintor Ignacio Pinazo Camarlench. Muestra a la cantante con la cabeza vuelta hacia su costado derecho, denotando sensibilidad a la vez que determinación y una elegancia aristocrática propia de su pose de gran diva.

FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.

Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE-
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

Lucrecia Bori en el museo (II)

Donaciones de Lucrecia Bori

Por su vinculación con González Martí, la soprano donó al Museo Nacional de Cerámica algunos de sus objetos personales. Entre ellos se encuentran otro traje de ópera, el de *La Traviata* realizado por el Helene Pons Studio de Nueva York. La soprano cantó en el Metropolitan en 1931 *La Traviata* de Verdi junto al barítono Giuseppe Danise, lo cual nos permite fechar el traje en esa época. Éste y otro traje de terciopelo azul (falda, cuerpo y delantal) formaron parte del legado de la soprano al museo.

También cuenta el museo entre sus fondos, un abanico plegable decorado en el anverso con la efigie de Lucrecia Bori. Dicho abanico le fue regalado en el *Homenaje de Valencia a Lucrecia Bori*, celebrado en el Círculo de Bellas Artes de Valencia en 1959. El abanico presenta en el anverso el retrato de la cantante realizado por Peris Aragó, representada con el peinado y tocado típico de la mujer valenciana, enmarcado en un medallón. Junto a la efigie de la cantante se han representado los escudos de la ciudad de Valencia y del Círculo de Bellas Artes. En el reverso se puede ver una vista de la Albufera y un paisaje de huerta con barracas valencianas. El abanico y el traje de *Madama Butterfly* fueron objeto de una donación.

Abanico conmemorativo entregado por el Círculo de Bellas Artes de Valencia, 1959, metal, nácar, gouache sobre tela.



FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.

Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE-
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE

Lucrecia Bori en el museo (III)

Donación de Vicente Borja González

Otros objetos relacionados con la cantante proceden de la donación de su hermano Vicente Borja González: una pitillera de oro expuesta en las vitrinas de joyería de la Antecámara; una placa conmemorativa de oro, regalo del Metropolitan Opera Orchestra, por las temporadas de ópera ofrecidas entre 1912 y 1936; así como algunos cuadros al óleo realizados por la propia Lucrecia Bori (un bodegón, una escena goyesca y un paisaje del Oeste americano).

También pertenecen a esta donación un retrato de Lucrecia Bori en acuarela, obra de Emilio de Blasco, fechado en 1933, así como dos fotografías de los reyes Alfonso XIII y Victoria Eugenia dedicadas a la soprano por los propios reyes.

Excepto la pitillera y el busto, los demás fondos no se encuentran expuestos en la actualidad.



Lucrecia Bori, *Bodegón*, mediados siglo XX, óleo sobre lienzo.

Lucrecia Bori, *Bodegón*, mediados siglo XX, óleo sobre lienzo.



Lucrecia Bori, *Escena goyesca*, mediados siglo XX, óleo sobre lienzo.

FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.

Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades

OCTUBRE-
DICIEMBRE 2010

PIEZA DEL TRIMESTRE



Emilio de Blasco, *Retrato de Lucrecia Bori*, Nueva York, 1933, acuarela sobre papel.



Fotografías del Rey Alfonso XIII y de la Reina Victoria Eugenia dedicadas a Lucrecia Bori, ca. 1928.

FICHA A CONSULTAR EN SALA. UNA VEZ UTILIZADA, SE RUEGA DEPOSITAR EN LA CAJA.
Fichas disponibles en la página web del museo: mnceramica.mcu.es/actividades